

Kurslitteratur

NS3046, Gotiska, 7,5 hp

Litteraturlistan är fastställd av institutionsstyrelsen 2016-06-01.
Gäller fr.o.m. ht 2016.

Med reservation för ev. ändringar p.g.a. utgången litteratur e.d.

- Andersson, Thorsten. 2007. Svear, goter och burgunder. Germanska stammar med en spännande historia. I: *Namn och mångkultur*. Flerspråkiga miljöer och kulturella influenser. Föredrag vid Ortnamnssällskapet i Uppsala 70-årssymposium 21–22 oktober 2006. Uppsala: Ortnamnssällskapet i Uppsala. S. 13–20. (8 s.) (Finns i kursplattformen.)
- Chesterman, Andrew. 2004. Beyond the Particular. I: A. Mauranen & Pekka Kujamäki (red.), *Translation universals: Do they exist?* Amsterdam: John Benjamins. S. 33–49. (17 s.) (Tillgänglig elektroniskt via Stockholms universitetsbibliotek.)
- Copeland, Rita. 1989. The Fortunes of “Non Verbum Pro Verbo”: or, Why Jerome is not a Ciceronian. I: R. Ellis (red.), *The Medieval Translator. The Theory and Practice of Translation in the Middle Ages*. (The Medieval Translator. 1.) Cambridge: Brewer. S. 15–35. (21 s.) (Finns i kursplattformen.)
- Greiner, Paul. 1992. Tempted by original syntax: Luther, Wulfila, and the Greek New Testament. I: I. Rauch, G.F. Carr & R.L. Kyes (red.), *On Germanic Linguistics*. Issues and Methods. Berlin/New York: Mouton de Gruyter. S. 97–108 (12 s.) Tillgänglig elektroniskt via Stockholms universitetsbibliotek.)
- Kaliff, Anders. 2011a. Goter och goticism. Ett europeiskt fenomen. I: *Saga och sed* 2011. S. 77–93. (17 s.) <https://gustavadolfsakademien.bokorder.se/sv-SE/serie/143/saga-och-sed> (26 maj 2023)
- Kaliff, Anders. 2011b. Goternas ursprung. Mystiskt och missförstått. I: *Wulfila och den gotiska bibeln*. Uppsala: Uppsala universitet. (Uppsala universitetsbiblioteks utställningskatalog 50.) S. 7–14. (8 s.) <http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:uu:diva-155712> (26 maj 2023)
- Munkhammar, Lars. 2011. Wulfila, goterna och bibeln. I: *Wulfila och den gotiska bibeln*. Uppsala: Uppsala universitet. (Uppsala universitetsbiblioteks utställningskatalog 50.) S. 15–24. (10 s.) <http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:uu:diva-155712> (26 maj 2023)
- Naudé, J.A. 2002. An Overview of Recent Developments in Translation Studies with Special Reference to the Implications for Bible Translation. I: *Acta Theologica*. 22:1. S. 44–69. (26 s.) <http://www.ajol.info/index.php/actat/article/view/5454> (26 maj 2023)
- Nielsen, Hans Frede. 2013. The Gothic language of Bishop Wulfila. Phonology, typology and purported linguistic purity. I: *Wulfila 311–2011*. International symposium, Uppsala

University June 15–18, 2011. Uppsala: Acta Universitatis Upsaliensis. S. 179–196. (18 s.)
<http://urn.kb.se/resolve?urn=urn:nbn:se:uu:diva-211536> (26 maj 2023)

Nilsson, Torbjörn & Svensson, Patrik. 1997. *Gotiska. Grammatik, text och ordförklaringar*.
Lund: Studentlitteratur. (124 s.) (Finns i kursplattformen.)

Totalt ca 250 s.

Källor som används i undervisning och examination

- Boutkan, Dirk. 1995. *The Germanic 'Auslautgesetze'*. Amsterdam: Rodopi. (476 s.)
- Braune Wilhelm. 2004. *Gotische Grammatik mit Lesestücken und Wörterverzeichnis*. Neu bearb. von Frank Heidermanns. Tübingen: Niemeyer. (275 s.)
- Kroonen, Gus. 2013. *Etymological dictionary of Proto-Germanic*. Leiden: Brill. (794 s.)
- Lehmann, Winfred P. 1986. *A Gothic etymological dictionary*. Leiden: Brill. (712 s.)
- Streitberg, Wilhelm. 2000. *Die Gotische Bibel*. 1–2. [7:e upplagan.] Heidelberg: Winter. (515 s. + 180 s.)

Alternativ och kompletterande, frivillig bredvidläsningslitteratur

- Bennett, William. 1980. *An Introduction to the Gothic Language*. Ann Arbor: Ullrich's. (190 s.)
- Hermansson, Lars. 1993. *Goterna. Ett krigarfolk och dess bibel*. Stockholm: Atlantis. (123 s.)
- Krahe, Hans & Meid, Wolfgang. 1969. *Germanische Sprachwissenschaft*. 7. Aufl. 1. Einleitung und Lautlehre. 2. Formenlehre. 3. Wortbildungslehre. Berlin: de Gruyter. (148 s. + 155 s. + 270 s.)
- Krause, Wolfgang. 1968. *Handbuch des Gotischen*. 3. Aufl. München: C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung. (320 s.)
- Munkhammar, Lars. 2011. *Wulfila*. Uppsala: Selenas. (120 s.)
- Munkhammar, Lars. 1998. *Silverbibeln. Theoderiks bok*. Stockholm: Carlsson. (247 s.)
- Nielsen, Hans Frede. 2000. *The early Runic language of Scandinavia. Studies in Germanic dialect geography*. Heidelberg: Winter. (445 s.)
- Ohlmarks, Åke. 1962. *Goternas bibel. Silverbibeln, Carolinus och Ambrosianernas västgotiska bibeltexter med förklaringar och kalender tolkade*. Stockholm: Tiden. (275 s.)
- Wright, Joseph. 1981 [1954]. *Grammar of the Gothic Language*. Oxford: Clarendon Press. (383 s.)